



Educational Resources in International Languages

الورك

Translated from English to Arabic by:

Miss Amjad Awwadh Q Alharbi

MA (Translation Studies)

Cardiff University

الورك

فحص الورك

1. التعرف والحصول على الأذن الطبي

- A. اغسل يديك أو استخدم جل كحولي.
- B. قدم نفسك للمريض.
- C. تحقق من اسم المريض وتاريخ ميلاده.
- D. احصل على الأذن والموافقة على اجراء الفحص الطبي.
- E. ضع في اعتبارك الوصي، إذا كان موجود.

2. افحص (اثناء وقوف المريض)

من الأمام والجانبين والظهر، ابحث عن:

- ندوب.
- حبوب
- تورم.
- التهاب.
- هزال الألوية.
- التشوه.
- ميلان الحوض.
- زيادة ترهل الفقرات القطنية أو انحراف العمود الفقري.
- الملحقات (على سبيل المثال، عصا المشي، إطار زيمير أو كرسي العجلات).

3. قيم طريقة مشي

اسأل المريض عما إذا كان يستخدم أي مساعدات للمشي. ثم اطلب منه المشي عبر الغرفة والعودة.

4. اختبار ترندلينبورغ (سلبي إذا ارتفع الورك المعاكس ؛ إيجابي إذا سقط)

اطلب من المريض وضع يديه على يديك. اطلب منه او منها الوقوف على كل ساق مرة واحدة. راقب حركة الحوض على الجانب الآخر، لاحظ أي ضغط على يديك. (الشكل 16.1).



الشكل 1-16: عرض توضيحي لاختبار ترندلينبورغ .

يكون الاختبار سلبيا إذا كان الحوض يميل للأعلى على الجانب الآخر (وهذا أمر طبيعي). يكون الاختبار إيجابيا إذا كان الحوض يميل لأسفل على الجانب الآخر.

5. الفحص (مع المريض مستلقي على الأريكة) أ) تحقق من

- تحقق مما إذا كانت شوكة حرقفية أمامية علوية في نفس المستوى.
- انظر إلى المحاذاة الكاحل. هل هناك فرق واضح في طول الساق؟
- انظر إلى موضع الرضفة والقدم على كل جانب (عند الالتفاف الخارجي).
- انظر إلى الزاوية بين الفخذ والسرير. هل هناك أي تشوه انثناء ثابت؟

اختبار توماس: يهدف هذا الاختبار إلى تقييم وجود تشوه انحناء ثابت في الورك. يقوم الفاحص بوضع يده وراء ظهر المريض، ويطلب منه ثني الورك المعاكس بالكامل. ثم يتحسس طمس القعس القطني. عندما يتم طمس الترهل الفقرات القطنية، يجب أن يكون المريض قادرًا على الحفاظ على تمدد الورك بالكامل على الجانب الذي يتم اختباره. يُعتبر اختبار توماس إيجابيًا إذا كان التواء الوركي موجودًا. وفي هذه الحالة، يجب قياس درجة المرونة. (الشكل 16.2).



الشكل 1-16: عرض توضيحي لاختبار توماس لتقييم تشوه الانثناء الثابت

ب) الشعور

- اسأل المريض عما إذا كانت هناك أي مناطق من الألم الموضعي.
- قارن درجة الحرارة بين الأطراف باستخدام الجزء الخلفي من يدك.
- افحص الليونة عن طريق الضغط فوق المدور الكبير لعظم الفخذ.
- تحسس فوق خط المفصل الأمامي (للنبض الفخذي الجانبي).

ج) القياس

1. طول الساق الظاهري: من الرهابي أو السرة إلى الكعب الوسطي (الشكل 16.3).
2. طول الساق الحقيقي: من إلى الكعب الوسطي (الشكل 16.4).



الشكل 1-16: قياس طول الساق من الرهابي إلى الكعب الوسطي



الشكل 1-16: قياس طول الساق من شوكة حرقفية أمامية علوية إلى الكعب الوسطي.

3. إذا لوحظ أي عدم تناسق، فابحث عن قصر عظم الفخذ.
- اطلب من المريض ثني ركبتيه مع الحفاظ على كاحليه معًا. قارن بين وضعيتي الركبتين.
 - إذا كان هناك قصر فوق الركبة، يمكنك قياس المسافة من شوكة حرقفية أمامية علوية إلى النتوء الكبير. (ضع إبهامك على شوكة حرقفية أمامية علوية وتحسس أسفل مع أصابعك حتى تصل إلى الجزء العلوي من المدور الكبير لعظم الفخذ.)
 - يشير الاختلاف في المسافة إلى وجود قصر في مفصل الورك نفسه

ج) الحركات

اختبار الحركات النشطة والسلبية مع:

- المرونة.
- الدوران الداخلي والخارجي، مع ثني الورك والركبة إلى 90 درجة.
- الأنعطاف والالتواء (للتأكد من استمرار محاذاة شوكة حرقفية أمامية علوية).

يجب أن تضع في اعتبارك أن تقييم امتداد الورك للمريض المستلقي. ومع ذلك، هذا ليس مطلوبًا عادة إذا تم إجراء اختبار توماس.

6. لإكمال فحص مفصل الورك

انكر أنك ترغب في:

- فحص الظهر (العمود الفقري) والركبتين.
- إجراء فحص عصبي ووعائي مفصل للطرف السفلي.
- إجراء الأشعة السينية للورك (أو طلب فحص إشعاعية متصل بذلك).

7. اشكر المريض.

8. قم بتغطية أو تغطيتها بشكل مناسب، اسأل عما إذا كان يحتاج أو تحتاج إلى أي مساعدة للحصول على علاج.

9. اغسل يديك.

10. إذا طلب منك ذلك أو إذا سمح لك الوقت بذلك، فقم بتلخيص نتائجك إلى الفاحص.

11. أخرج من الغرفة أو الحجرة وأغلق الباب أو الستارة خلفك.



DOCTORS ACADEMY

BETTER EDUCATION. BETTER HEALTH.

Doctors Academy is a UK-based International Non-Profit Organisation comprising of doctors, dentists and scientists that undertakes a diverse range of educational activities globally. The aim of the Academy is to disseminate information and exchange medical knowledge between professionals from diverse backgrounds working in a variety of healthcare settings. This is achieved by the provision of a number of attendance courses, publishing house, online resources and international events / competitions.

Courses (a selection):

Undergraduate:

- Final Year Medicine and Surgical Revision Courses
- Training the Clinical Anatomy Trainer
- Clinical Anatomy as Applied to Trauma and Emergency Medicine
- Surgical Anatomy of Important Operative Procedures
- Future Surgeons: Key Skills (RCSEd delivered)
- Structured Introduction to Surgical Skills

Postgraduate:

- MRCS Part A
- MRCEM Part A
- MRCS Part B OSCE
- DOHNS: Intensive Revision & OSCE
- Intercollegiate Basic Surgical Skills (RCSEd delivered)
- MRCP PACES Part 2
- FRCS (General Surgery) Exit Exam
- Cadaveric Ultrasound-Guided Musculoskeletal Intervention Course
- Ultrasound-Assisted Botulinum Toxin Injection for Neuromuscular Disorders
- Live Advanced Laparoscopic Colorectal Course



Forthcoming key events:

- International Medical Summer School
- International Academic and Research Conference
- World University Anatomy Challenge

Publications



publications.doctorsacademy.org

World Journal of Medical Education & Research



Peer-reviewed academic journal with ISSN.

- No fee to view, read and download articles
- No subscription charges
- No submission fees
- No manuscript processing fee
- No publishing fee
- No cost to read, write or publish!

wjmer.co.uk

Online Revision Resources

DoctorExams consists of 1000s of questions with detailed explanations in MCQ, EMQ, SBA and SAQ formats. Questions are written by the Doctors Academy group of experienced clinicians and clinical academics, with mock exams and feedback on performance included to aid a candidate's focused revision of topics. Based on past exams, these questions are carefully crafted to suit the requirements of undergraduate students & postgraduate trainees undertaking relevant speciality exams.

Resources for:

- Medical Students
- Dental Students
- International Entrance Exams
- MRCS Exams
- General Surgery Exams
- Plastic Surgery Exams
- DOHNS Exams

www.doctorexams.co.uk

www.doctorsacademy.org